

مفهوم آيات البركة في القرآن
دراسة تحليلية في ضوء نظرية سميائية دلالية بارتيسية



البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على شهادة العالمية الأدبية
في علوم اللغة العربية وأدبها

الباحثة:

جزيلة نائلة النعمة

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
رقم دفتر القيد: ٤٢٩.١١١.٠
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قسم اللغة العربية و أدبها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٠٦



PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

مفهوم آيات البركة في القرآن

(دراسة تحليلية في ضوء نظرية سميائية دلالية بارتيسية)

Diajukan Oleh :

Nama : JAZILAH NAILATUN NI'MAH
N I M : 01110429
Program : Sarjana Strata I
Jurusan : B S A

telah dimunaqasyahkan pada hari **Rabu, 5 April 2006** dengan nilai : **A-** dan telah dinyatakan syah sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S)

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang

Dr. H. Sukanto, M.A
NIP 150221270

Sekretaris Sidang

Sri Isnani Setiyaningsih, S.Ag., M.Hum
NIP 150368337

Pembimbing/Merangkap Penguji

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Drs. Khairon Nahdiyyin, M.A
NIP 150260363

Penguji I

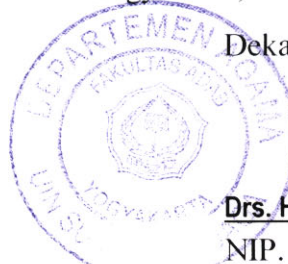
Habib, S.Ag., M.Ag
NIP 150286372

Penguji II

M. Walidin, S.Ag
NIP 150394474

Yogyakarta, 12 April 2006, Jam 11:46 AM

Dekan Fakultas Adab



Drs. HM. Syakir Ali, M.Si
NIP. 150178235

Drs. Khoiron Nahdliyin, M.A.
Dosen Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Nota Dinas

Hal : Skripsi Saudari Jazilah Nailatun Ni'mah
Lamp. : 5 (lima) eksemplar

Kepada Yth:
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di-
Yogyakarta

Assalamu'alaikum. Wr. Wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Jazilah Nailatun Ni'mah

NIM : 01110429

Judul : مفهوم البركة في القرآن دراسة تحليلية في ضوء نظرية سيميائية بارتسية:

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk dimunafosahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum. Wr. Wb.

Yogyakarta, 25 Maret 2006

Pembimbing



Drs. Khoiron Nahdliyin, M. A.

NIP. 150260363

Abstraksi

Pemahaman tentang berkah sudah cukup dikenal dalam masyarakat Islam. Meski istilah ini berawal dari istilah yang sudah mapan dan dikenal di kalangan masyarakat Arab, bahkan semenjak sebelum Islam datang, tapi pemahaman tentangnya diterima oleh Islam dan dikukuhkan oleh Qur'an. Hal ini nampak pada beberapa ayat yang menuturkan tentangnya.

Secara umum berkah dipahami sebagai tetapnya sesuatu kebaikan Ilahiyyah dan diartikan pula dengan tumbuh dan bertambah. Pada masyarakat Arab dahulu, konsep tentang kebaikan dalam berkah ini berkaitan dengan sesuatu yang dapat membantu mereka mempertahankan hidup dan melangsungkan perkembangannya. Karena kondisi alam yang tandus dan kondisi social masyarakat yang keras, mereka merepresentasikan kebaikan tersebut pada keberadaan unta, air, awan, tanaman yang bertahan di tanah gersang, juga anak laki-laki. Dan berharap unsure-unsur tersebut dapat bertahan untuk mereka sehingga kemudian mampu membantu mereka menumbuhkan dan mengembangkan kehidupan individual dan sosial mereka.

Al-Qur'an yang diyakini sebagai representasi wahyu Tuhan, memperkenalkan dirinya kepada manusia melalui bahasa (Arab) yang tentu saja juga menyertakan segala konsep yang menyertainya. Akan tetapi, walaupun menggunakan kosa kata yang digunakan oleh masyarakat Arab yang ditemuinya ketika ayatnya turun, tak jarang al-Qur'an mengubah pengertian semantic dari kata-kata tersebut. Hal ini karena al-Qur'an ingin mencapai tujuannya, yaitu sebagai rahmah bagi seluruh alam. Karena itulah dia ingin menjadikan pesannya sebagai sebuah nilai yang mampu dipahami oleh seluruh manusia di dunia. Termasuk juga dengan nilai pesan berkah dalam al-Qur'an.

Al-Qur'an sebelum terakumulasikan ke dalam satu mushaf, tak lain adalah sebuah ujaran (*Kalamullah*) yang memiliki pesan untuk disampaikan kepada manusia. Sebagai sebuah ujaran yang memiliki pesan, al-Qur'an tak lain adalah mitos. Seperti yang dikatakan Arkoun bahwa al-Qur'an adalah tuturan mitis dari sebuah struktur. Hal ini karena mitos, seperti diungkapkan oleh Barthes, adalah

suatu jenis tuturan, sebuah sistem komunikasi, yang membawakan pesan. Setiap tuturan yang memiliki pesan adalah mitos.

Berbeda dengan bahasa, mitos tidak ada yang arbitrer. Dia senantiasa termotivasi yang mengantarkan persentuhan mitos dengan dunia yang mengitarinya; perasaan, emosi pembaca dan nilai-nilai kebudayaannya. Begitupula dengan pesan tentang berkah dalam al-Qur'an. Meski pemaknaannya memang menyerupai dengan pemaknaan awalnya yang berkaitan dengan tetapan suatu kebaikan dan adanya sesuatu yang membantunya tumbuh dan berkembang dalam kehidupannya, tapi unsur mitis dalam pesannya menjadikan teks-teks ayat tentang berkah tidak sekedar deretan kalimat yang hanya sekedar memuat pengertian berkah.

Ayat-ayat tersebut pada tataran mitos menjadi sebuah penanda. Penanda yang dalam hubungannya dengan petandanya kemudian menjadi sebuah diri yang ambigu. Terkadang kosong, yakni menyatu dengan konsepnya. Terkadang penuh di mana dia terpisah dengan konsepnya, dan terkadang niscaya sebagai bangunan bentuk dan konsep. Sehingga dengan ambiguitas ini, akan hadir tiga pemahaman yang berbeda terhadap teks-teks berkah; apakah akan masuk pada pemahaman yang dibuat oleh pembuat pesan, ataukah akan menjadi analis atau ahli mitos, ataukah akan benar-benar menjadi seorang pembaca mitos.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

و بين الصواب و طلبه فأختر الثاني

(Berenson Bernard)

الإهداء

الى جهاد بلا تعب يعمله أحمد مصطفى و نور عزة (والديّ)
شكرا على حنانكما ومودتكما وجهادكما.
و الى Aolia Arif Iswara الذي اوقظني من اى عجب جيبني
وعرفني معرفة جديدة: أن كل الشئ في الحياه لابد له من جهاده
شكرا على جميع عضد هديته اليّ. حبك من أجمل شئى ملكته.
و الى جميع أخواتى الصغيرات و أخى الصغير أحبكم كلكم.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين. الرحمن الرحيم. والصلاة والسلام على أسراف الأنبياء والمرسلين و علي آله وأصحابه أجمعين، و بعد:
فأشكر الله عز وجل كثيرا على انتهاء كتابة هذا البحث، وليس ذلك إلا بهدايته و عونته تعالي و بفضل سعادة جميع الجهاد من المدرسين والمدربات والموظفين والموظفات بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا، فلا أنسى أن أوجه شكرا كثيرا الى من يساعدوني بأفكارهم في إتمام هذا البحث، ومنهم:

١. السيد الفاضل محمد شاكر آل الماجستير كعميد لكلية الآداب و السيد الكريم ألوان خيرى الماجستير كرئيس لقسم اللغة العربية و آدبها الذان قد وافقا على هذا البحث.

٢. السيد حبيب الماجستير الذى قد بذل جهده فى القيام بإرشاد و إشراف الكاتبة فى طريقة البحث الأولى.

٣. السيد خير النهضيين الماجستير الذى قد بذل جهده أيضا فى القيام بإشراف و إصلاح و تحقيق فى سبيل إتمام هذا البحث.

٤. السادة و الأساتذة الفضلاء لكلية الآدب فى هذه الجامعة الذين يعملون علومهم.

٥. صحابى أحمد ضافر صبرى الذى اخلص وقته للمناقشة و فتح لى باب الفرصة لتفهم النظرية السميائية من كتب استعارتها منه.

٦. صحابى نور فجرية التى كادت تخلص كل وقتها لترافقنى فى إتمام هذا البحث.

٧. و صحابتي يوني فوجي لستارى مع جميع صحاباتي في بيت "ياسمين"
اللاتي عاضدنني و جعلن أوقات دراستي الأخيرة متأثرة و مسرورة.
٨. و جميع زملائي في الفصل الذين قد رافقوني و عاضدوني، شكرا على
كل التذكار التي تصنعونها في ذهني. ثم جميع من ساعدوني في إتمام هذا
البحث لا يمكن لي ذكرهم فردا فردا. عسى الله ان يجيزهم خير الجزاء.
و آخر الكلام، أرجو ان ينفع هذا البحث. أمين.

الباحثة
جزيلة نائلة النعمة



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

فهرس الموضوع

| | | |
|----|--------------------|-------|
| أ | صفحة الموضوع | ..... |
| ب | صفحة الموافقة | ..... |
| ج | التجريد | ..... |
| هـ | الشعار و الإهداء | ..... |
| و | كلمة الشكر التقدير | ..... |
| ز | فهرس الموضوع | ..... |

| | | |
|---|----------------------|-------|
| ١ | الفصل الأول: المقدمة | ..... |
| ١ | أ. خلفية البحث | ..... |
| ٤ | ب. تحديد المسألة | ..... |
| ٤ | ت. غرض البحث | ..... |
| ٤ | ج. وظيفة البحث | ..... |
| ٤ | د. التحقيق المكتبي | ..... |
| ٥ | هـ. الإطار النظرى | ..... |
| ٧ | و. منهج البحث | ..... |
| ٨ | ز. نظام البحث | ..... |

الفصل الثانى : الدلالة الأولى

| | | |
|----|--|-------|
| ٩ | المعنى الأصلى فى آيات البركة فى القرآن | ..... |
| ٩ | أ. آيات البركة فى القرآن | ..... |
| | ب. البحث عن الدال و المدلول المضمونين فى آيات البركة فى القرآن | ..... |
| ٢٢ |  | ..... |
| ٢٢ | ب. ١. الدلائل المضمونة فى آيات البركة فى القرآن | ..... |

ب. ٢. المدلولون في آيات البركة في القرآن ٢٢

الفصل الثالث : الدلالة الثانية

المعنى الضمني في الآيات القرآنية عن البركة ٣٥

الفصل الرابع : الإختتام

الخلاصة ٥٨

المراجع : ٦٠



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

يقصد بعض الناس في التقاليد الدينية الإسلامية البركة بزيادة النماء والخير. و لماذا يريد الناس بالنماء والخير في نفسه؟. فلا بد لجوابه من متعلق بعناصرهم السيكولوجية وخلفياتهم الإجتماعية والثقافية وطريقة عيشهم. والسؤال: من اين جاء هذا الإصطلاح؟. فإذا رجع الجواب الى عادة دينية، فيقصد ان يبحث عن قيمة من الدين المعين، لان العادة تعبر عن قيمة. أما القيمة الدينية فإنها ترتبط بكتابتها المقدس، لهما صلة لن يفصل بينهما، فيحمل الكتاب قيمة معتقدة. أما كتاب الإسلام المقدس فهو القرآن. فالحديث عن القيمة في كلام معناه الحديث عن الأسطورة. الأسطورة هي جنس القول/الكلام (اي من نظام الإتصال/ sistem komunikasi)، لها معنى^١. وهو يصعب العقل تعقله. المعنى في الأسطورة هو الشكل في الذهن المجرد، فالأسطورة تحقيق ذلك الذهن المجرد. والأسطورة لا يعين من موضوع الأمانة، بل من طريقة توصيلها^٢.

وتحمل الأسطورة ما تأكده، و هو القيمة او المعنى. فالتأكيد لها هو الذى يثبت كيان الأسطورة. وبالزعم من أن الأسطورة تتوصل في التعبير عن

^١ (٢٠٠٤، Kreasi Wacana : Yogyakarta : Mitologi, Rolland Barthes ص. ١٥١)

^٢ نفس المصدر، ص. ١٥٢

القيمة بواسطة اللغة، فان بين اللغة و الأسطورة فرقا. فالعلامة في اللغة بين الدال و المدلول عشوائية. و ليس كذلك بالنسبة للأسطورة فأن بعضها يثبتها عامل معين. فلا توجد أسطورة من الأساطير دون عامل.

وبناءً علي ان الأسطورة لن تفصل من العامل، فيمكن فكرة البركة في القرآن يبني مما يظهر في تركيب الآيات وما يضمن فيها. وأما ما يضمن فيها فإما من نظام الثقافية والتاريخية و الشخصية أو السيكولوجية وما سواها. لأن لن يكفي تفهم آيات القرآن بالموقف الى المعني اللغوي فقط، بل يلزم من تفكيره ابعدا منه حتي يوصل الى ما في خارج النص ولكن لا نفصل أسسا من النص.

وفي الحقيقة، مشي الدين خلف تطور الناس. وحضر الكتاب المقدس بوجود الدين. ويمكن هذا ان تأثر العناصر الشخصية والإجتماعية والثقافية حول الدين- منها الإسلام - بنية الأفكار في آيات الكتاب المقدس. واما القرآن هو من وصيلة الموصلات (الدينية)، التي تورط فيها أربع المشتركون (partisipan) هم : الله، والملائكة، والرسول، والأمة (الناس). ويختار النبي من قومه ليسهل توصيل الرسالة، لأن الناس فأتما يفهم اللغة من جنسه، دون الملائكة.

وتكون العلاقات تأثر طريقة الموصلات وأشكال القول وتشكيل المعني المحصول. والعلاقات هي ممن يشترك، وكيفية حالة الموصلة، و الوظيفة المقصود، و الثقافة حوله. وقال بعض اللغويين أن الثقافة تأثر اللغة. حين تختار الكلمة و تبني أفكاره فالثقافة مآثرهما. والنص علامة لها أفكار معينة. وارتبطت حضرة الأفكار بالعلاقات حولها. أحيانا، ظهرت العلاقات في تركيب النص، وأحيانا أخرى تضمن فيه. وأما العلاقة المضمون فيه فتتقسم الى قسمين، الأولى: ما يحصل بالنظرة العابرة، مثله ما يظهر في تركيب النص

وما سواه. والثانية: ما يحصل بالنظرة المتعمق فيه، مثله عناصر الثقافة التي تبني النص وما سواها.

وسمي رولان بارتس (Roland Barthes) علاقة الأفكار التي تحضر بين النص والقرينة الأولى (الظاهرة) في العلاقة الأولى بالمعنى الأصلي (denotasi)، هو المعنى الأظهر من العلامة (tanda). و تركيب هذه العلاقة من إرتباط الدال والمدلول في العلاقة الأولى. وأما علاقة الأفكار التي تحضر من القرينة الآتية (الباطنة) سماها بالمعنى الضمني (konotasi)، يعني حين التقت العلامة بعاطفة القارئ والنظام الثقافي^٣. والدال في هذه العلاقة محصول من إرتباط الدال والمدلول في العلاقة الأولى. وهنا يوجد معنى الأسطورة. و تعرف العلاقة بين فكرة العلامة الأصلي و الضمني عند علم السيميائي لرولان بارت بالسميائية الدلالية (Semiotik Signifikan)، هي علم يبحث عن فهم العلامات وكيفية تفسير النص^٤.

فاعتمادا على ذلك، نظرت الباحثة الى أن آيات "البركة" في القرآن هي من علامة، أي علامة لغوية تحتوي قيمة الأسطورة. و تريد ان تذهب الى بحث أسطورية البركة المضمونة في آيات القرآن بالدراسة السيميائية الدلالية حسب نظرية رولان بارت. وترجو الباحثة إجادة المفهوم في آيات البركة في القرآن.

^٣ Alex Sobur, *Analisis Teks Media*, (Bandung : REMAJA ROSDAKARY, ٢٠٠١), ص.

ب. تحديد المسألة

و المسألة الأولى هي: ما المفهوم المضمون في آيات البركة في القرآن عند السميائية الدلالية بارتيسية؟. فتحصل هذه المسألة الى ثلاث المسائل الآتية:

١. ما الدلائل المضمون في آيات البركة في القرآن
٢. كيف العلاقة السميائية بين الدال والمدلول فيها
٣. ما الفكرة الموجود من تركيز الدلائل اليها.

ث. غرض البحث

أما غرض هذه البحث: فالأول: معرفة العلامات المضمونة في آيات البركة في القرآن. والثاني: حصول المعنى و فهمه و حصول الهداية الإلاهية فيه.

ج. وظيفة البحث

أما وظيفة هذا البحث فهي حصول مقصود البركة وفهمها المضمون في آيات القرآن. وترجو الباحثة بالنتيجة التي يحصلها هذا البحث ان يحصل المجتمع (الإسلامي) مفهوم البركة في آيات القرآن. وبجانب ذلك، ترجو الباحثة ان ينفع هذا البحث لسائر المباحث الآتية، نظرية كانت أم عملية.

د. التحقيق المكتبي

حسب الكتب التي قرأتها الباحثة، يوجد أن البحث المتحلل البركة معينا لم يعمل قبله، مهما كان فيفرّق في الكتب المتنوع. ولكن استثني منه الباحثة البحث الذي كتبه أحمد بيضوي، هو طالب من كلية اصول الدين،

جيل سنة ٢٠٠٠. أما موضع بحثه " Persepsi 'Barokah' Dan Implikasinya terhadap Perilaku Sosial Santri (Studi pada pondok Pesantren Banyuwangor Madura)". ولو كان موضوع هذا البحث يتحلل البركة، ولكن صفة تحليله أنتروبولوجيسا، يخصص بيضوي بحثه عن ظاهرة البركة في المجتمع المعين، اي مجتمع معهد بانجو انجار مادورا. فانطلاقا منه، تري الباحثة أن البحث بالتقريب اللغوي مفروغ فتريد ان تدخل ذلك الخلال. فستحاول تحليل هذا البحث بنظرية السمائية الدلالية البارتيسية.

هـ. الإطار النظري

ذهب السميائيون بأي طرق لفهم النص. فيفهمه رولان بارت بنظره كالأسطورة. ويقصد ذلك لإيجاد ما يضمن في النص. واختار بارت طريقة سمائية لأنها علم تحليلي يبحث علامة. و أما العلامة فهو ما ينوب شئ من التجربة والفكرة والرأي وغير ذلك°. واحتفرت السمائية حقيقة مواصلة العلامة التي تذهب الي خارج القواعد اللغوية والنحوية و يواصل معاني النص الدقيقة المضمونة والمعلقة بالثقافة. فيحضر المعني الأصلي (denotatif) والمعني الضمني (konotatif).

وتطور بارت طريقة التحليل يسماها بالسمائية الدلالية لأنها تركز تحليلها دليل النص، يعني تفهيم العلامات حول كونه داليا و تفهيم طريقة (kognisi) او التفسير اليها. ومساويا بالسمائية على كل عمومها، يوجد في السمائية الدلالية ما يصطلح بالبدال (الشكل) والمدلول (الفكرة)، غير أنها تركز نظرية بارت الى درجي الدال. ولا تحدد العلاقة بالبدال والمدلول فقط،

فإنما تنشأ الدال الجديد المضمون المدلول الأخر. فيوجد بين العلامة والدال والمدلول تطور وظيفي قوي. وكيفية عمله كما يظهر في الصورة التالية:

| | | | |
|--------------|--------------------------|------------|--------------------------|
| | (٢). المدلول | (١). الدال | المعنى الأصلي (Denotasi) |
| (٢). الدال | (٣). العلامة ١. الدال | | المعنى الضمني (Konotasi) |
| (٤). العلامة | | | |

يظهر من تلك الصورة أن ارتباط الدال والمدلول في الطبقة الأولى صار علامة تحول الدال للطبقة الثانية. ويضمن هذا الدال المدلول الأخر. فاتحد الدال والمدلول في الطبقة الثانية و يصير ارتباطهما دالا. ومع ذلك، لم يفقد المدلول بل يتحد بالدال، فيقدم الدال مع شكله و فكرته مرة واحدة. فيصير تفكيكا شكليا للمعنى. و ليس هذا التفكيك الشكلي مفاقد المعنى إلا انه يفقر المعنى و يوضعه الى مسافة معينة. ويضمن معنا يستعد إستعماله. احيانا، يتقدم الدال متكملا، أي له الشكل والفكرة، و أحيانا أخر الدال مفروغ له الشكل فقط. فيحصل غموض معاني الدال الى ثلاث طرف نظر الأسطورة و تفكيكها، هي:

١. اذا ركز الطرف الى الدال المرفوع، فأقام الفكرة تملئ الشكل بغير متعددة. فيوصف التفهم قرطسيا. والطرف على هذه كيفية هو الطرف على المنتج او مصنع الأسطورة.
٢. إذا ركز الطرف الى الدال المتكامل المفرق بين المعنى والشكل، فيعبّر شكلية الأسطورة. والطرف على هذه كيفية هو الطرف على المتحلل او أهل الأسطورة.
٣. إذا ركز الطرف الى الدال الطبيعي المبني من المعنى والشكل، فيوجد التفهم المغمض. ويصير الدال هنا حيويا او ديناميكيا. فيدخل

القارئ الي تقنية مصنع الأسطورة ويجد نفسه قارئ الأسطورة
حقا.

والأهمّ في تفهيم الأسطورة هو ايجاد مسبب داعي الأسطورة. وفرقت
العلامة بين الأسطورة و اللغة. أما العلامة في اللغة فعشوائية و ليس كذلك
بالنسبة للأسطورة. تثبت الأسطورة ملازما بعامل. و اقام العامل شيئا مهما
لطبيعية الأسطورة، فلها قياس التمثيل بين المعني والشكل. فليس للأسطورة
شكل دون عامل^٦. و العامل هو فكرة تسرقها الأسطورة ثم توضعها في شكل
معين. فيقول بارت بأن الأسطورة هي الكلام المسروق ثم يرجع، إلا أنه غير
متساو كما كان أوله، بل لم يكن مختلفا أصلا.

وفوق ذلك، شرّح بارت توسيع الشكل الذي سماه دائخ اللغة (Meta-
Bahasa). فيمكن ان يملك المدلول الواحد الدال المتعدد. فهنا، يمكن تحرير
آيات البركة في القرآن المتعدد موجود تعدد الدال الذي له المدلول الواحد هو
فكرة البركة.

فاعتمادا علي هذه الإطار، تذهب الباحثة الي بحث مفهوم البركة في
آيات القرآن. تري الباحثة ان تحليل السميائية الدالية بالطرقين التي يذهبها
رولان بارت ستساعد تحليل هذا البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

و. منهج البحث

١. جنس البحث وطريقته

هذا البحث مبني على أساس البحث المكتبي الذي يعتمد على المعطيات
المكتبية المتصلة. و طريقته مبني على طريقة إستنتاجية، فيه ييسّط
المعطيات قبل ثم يتحللها بالنظري المستعد ثم استنتج منه.

^٦ Mitologi، نفس المصدر، ص. ١٨٠

٢. طريقة جمع المعطيات

- المعطيات الأساسي هي النسخات القرآنية و تميز منها آيات عندها مفهوم البركة.
- ثم المعطيات الثانوية هي الكتب او النسخات الأخرى التي تشرح السميائية الدلالية البارتيسية.
- ثم سائر المعطيات المكتبية المعلقة بموضوع البحث.

٣. طريقة التحليل

- في القسم الأول، ستجمع الكاتبة آيات القرآن التي فيها كلمة البركة مع انواع أوزانها، ثم توجد دالها ومدلولها و تفهم طريقتها الدلالية الأولى. و في القسم الثاني تتحلل الكاتبة الدال والمدلول في الطريقة الدلالية الثانوية و تفهم الفكرة المضمونة في تلك الآيات.

ز. نظام البحث

- للحصول على وضوح الصورة في كتابة هذا البحث فينظم البحث كما يلي:

الفصل الأول: يحتوي على خلفية البحث، وتحديد المسألة، و أغراض البحث، و التحقيق المكتبي، و الإطار النظري، و منهج البحث، و نظام البحث.

الفصل الثاني: يشرح آيات القرآن المحتوية كلمة البركة مع متنوع أوزانها، و دالها ومدلولها المضمونين فيها و طريقتها الدلالية الأولى.

الفصل الثالث: يحلل عن ارتباط الدال والمدلول في الطريقة الدلالية الثانوية و يفهم الفكرة المضمونة في تلك الآيات.

الفصل الرابع

الإختتام

الخلاصة

و بعد ان نبحت و نحلل آيات البركة في القرآن فنلخص بعض الأمور كما يأتي:

١. كان إثنان و ثلاثون أية المذكورة في الفصل الأول دالا على البركة. و مدلوله هو الأمانة التي فيها معنى البركة.

٢. ثم يتحدان الدال و مدلوله فيصير دالا واحدا اي تدل تلك الآيات على البركة. ثم يوجد من تحليل معنى البركة أنها ترتبط بثبوت الشيء. و يظهر منه شئ آخر هو كون الشئ ينمو و يزيد. و يعلق ذلك بمقاوم الناس حياتهم.

٣. فيحصل اتحاد الدال و المدلول في الدلالة الأولى الى المدلول الجديد الذي يغمض لغموض الدال الذي في ناحية فارغ و في ناحية أخرى فالدال ملآن و في ناحية أخرى مغمض بين الفارغ و الملآن. فتوجد في الدلالة الثانية ثلاثة الأفهام الموجودة:

- و تسمى الناحية الأولى بالنظرة عند صانع الأمانة (الأسطورة). فيوجد هنا ان هذه الآيات تدل على كون الله صانع البركة و مانحه، و تدل أيضا على أهتمامه تعالى على مخلوقاته بإصناع

البركة و إعطائها عليهم. و الأمانة الأخرى التي تحزم في هذه الآيات: لأن الله صانع البركة و الذى يستطيع ان يعطى البركة فريدا وإنما هو مستحق ان يطلب البركة و ليس غيره:

- و تسمى الناحية الثانية بالنظرة عند المحلل او اهل الأسطورة. فيوجد هنا ان هذه الآيات تدل على مرأة البادرة و الظاهرة الإنسانية، اى عن الخوف و الرجاء المرتبطين بمسألة مقاوم الحياة الإنسانية. فتصير هذه الآيات "تصديقا" على الإعتقاد المرتبط بوجود البركة او الذات الذى ملكها و يعطيها.
- و تسمى الناحية الثالثة بالنظرة عند المقابل. فيوجد هنا ان هذه الآيات تدل على "صواب" وجود البركة و وجود الذات الذى ملكها و يواهبها.

و تصور ذلك التحليل إجماليا في الصورة التالية:

| | | | |
|------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|
| المعنى الضمنى | المعنى الأصلى | المدلول | الدال |
| | | يظهر عن البركة | إثنان و ثلاثون آية عن البركة |
| المعنى الضمنى | المدلول | الدال | |
| | وجود البركة و وجود الذات الذى يصنع البركة و يوهبه، او تعيين وجود او تصديق عليها، او صوابها | إثنان و ثلاثون آية عن البركة | |

الحمد لله رب العالمين

المراجع

المراجع العربية:

- إبراهيم أنيس، آخرون، المعجم الوسيط، مجهول المكان و الطبعة و السنة
 أبي حسين اللغوى، مجمل اللغة، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٦
 أبي منصور الأزهري، تهذيب اللغة، مصر: الدار المصرية للتأليف و الترجمة،
 ١٩٦٦
 أحمد ابن فارس، معجم المقاييس اللغة، بيروت: دار الفكر، مجهول السنة
 الراغب الأصفهاني، معجم مفردات الفاظ القرآن، بيروت: دار الفكر،
 مجهول السنة
 الصابوني، التبيان في علوم القرآن، بيروت: عالم الكتب، ١٩٨٤
 القرآن الكريم، جاكرتا: تصحيح القرآن، ٢٠٠٣
 جلال الدين المحلي، و جلال الدين السيوطي، تفسير الجلالين، سورابايا:
 مطبعة محمد بن نيهان، مجهول السنة
 جمال الدين المصري، لسان العرب، بيروت: دار الصدر، ١٩٩٢
 سعد حوى، أساس التفسير، قاهرة: دار السلام، ١٩٨٩
 مجهول المؤلف، المنجد في اللغة و الأعلام، بيروت: دار المشرق، ١٩٩٦
 محمد معصوم، الأمثلة التصريفية، سورابايا: مطبعة سالم سبحان، ١٩٢٠
 مناع القطان، مباحث في علوم القرآن، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٤٣

المراجع الإندونيسي:

- Achmad Ash-Shouwy, *Mukjizat al-Qur'an dan Sunnah tentang IPTEK*, Jakarta: Gema Insani Press, tt
- Alex Sobur, *Analisis Teks Media*, Bandung : REMAJA ROSDAKARY, 2001
- Balai Pustaka, *Jendela IPTEK, Astronomi*, Jakarta: Balai Pustaka, 2000
- Balai Pustaka, *Jendela IPTEK, Ekologi*, Jakarta: Balai Pustaka, 2000
- Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2002
- Fransisco Jose Moreno, *Agama dan Akal Fikiran*, Jakarta: Rajawali, 1985
- Hasyim Muzadi, *Takut yang Membuat Kita Mendekat*, www. Republika Online, 31 Juli 2005
- Mariasusai Dhavamony, *Fenomenologi Agama*, Yogyakarta: Kanisius, 1995
- Muhammad Shahrur, *Prinsip dan Dasar Hermeneutika al-Qur'an Kontemporer*, Yogyakarta: elSAQ Press, 2004
- Quraish Shihab, *Mukjizat al-Qur'an Ditinjau dari Aspek Kabahasaan, Isyarat Ilmiah dan Pemberitaan Ghaib*, Bandung: Mizan, 1998
- Rolland Barthes, *Mitologi*, Yogyakarta : Kreasi Wacana, 2004
- Sonhaji, *Ensiklopedi al-Qur'an, Jilid I*, Yogyakarta: Dana Bakti Prima Yasa, 2003